

TRAVEL TRAILER (TT)
30 AMP, 3-WIRE PLUG
 INSTALLATION INSTRUCTIONS

FICHE POUR CARAVANE
30 A, 3 CONDUCTEURS
 DIRECTIVES DE MONTAGE

CARAVANA (TT)
30 AMP, CLAVIJA DE 3 HILOS
 INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

English

Français

Español

GENERAL INFORMATION

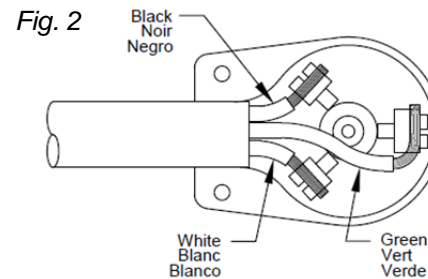
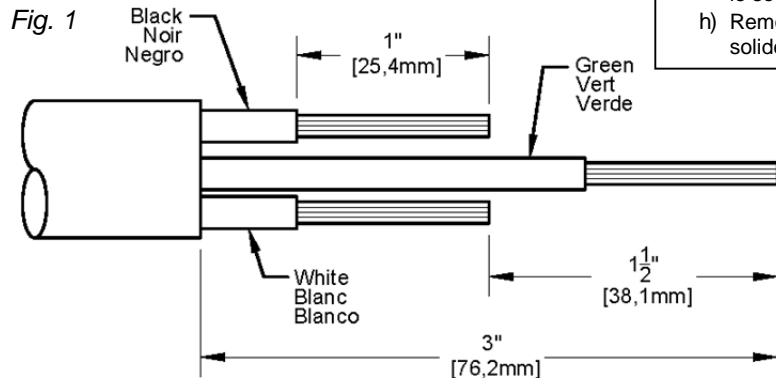
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

INFORMACIÓN GENERAL

1. NOTICE: For installation by a qualified electrician in accordance with national electrical codes and these following instructions.
2. CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
3. CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.
4. Check that the device's type and rating are suitable for the application.
5. Select conductor size from the National Electrical Code® Table 400.5(A) or Canadian Electrical Code Table 12.
6. Use round cord only: #12/3 SJ to #10/3 SJ, .625 inch (15.875mm) diameter max.
7. Wiring Instructions:
 - a) Strip wire as shown in Fig. 1. DO NOT TIN CONDUCTORS.
 - b) Loosen and remove center screw and cover. Loosen and remove strain relief clamp screws and strain relief clamp from device body.
 - c) Loosen terminal screws. Insert conductors fully into proper terminals as shown in Fig. 2.
 - d) TAKE EXTRA CAUTION THAT THERE ARE NO LOOSE STRANDS.
 - e) Tighten terminal screws to 25 lb-in (3.0 N•m) of torque.
 - f) Fully seat blades through slots in housing and positioned as shown in Fig. 2 with green wire crossing white wire terminal screw and clear of center boss.
 - g) Assemble cover over blades and seat fully onto housing. Reassemble center screw and tighten.
 - h) Reassemble strain relief clamp and screws and tighten securely.

1. AVIS - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et selon les directives suivantes.
2. ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
3. ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.
4. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
5. Sélectionner le calibre des conducteurs à partir du Tableau 12 du Code canadien de l'électricité.
6. Utiliser des cordons ronds seulement : n° 12/3 SJ à n° 10/3 SJ de 15,875 mm de diamètre maximum.
7. Méthode de câblage:
 - a) Dénuder les conducteurs selon la Fig. 1. NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.
 - b) Desserrer et retirer la vis centrale et le couvercle. Desserrer et retirer les vis de la bride du serre-cordon puis la bride du socle du dispositif.
 - c) Desserrer les vis de borne. Insérer les conducteurs à fond sous les bornes appropriées selon la Fig. 2.
 - d) S'ASSURER QU'AUCUN BRIN NE DÉPASSE.
 - e) Serrer les vis de borne à un couple de 3,0 N•m.
 - f) Enfoncer les broches dans les fentes du socle et dans la position indiquée à la Fig. 2 avec le conducteur vert en diagonale de la vis de borne blanche et dégagé du bossage central.
 - g) Faire passer le couvercle dans les broches en l'enfoncer sur le socle. Remonter la vis centrale et serrer.
 - h) Remonter la bride du serre-cordon et les vis et serrer solidement.

1. AVISO - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y siguiendo estas instrucciones.
2. CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
3. CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.
4. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
5. Seleccione el tamaño del conductor del Código Eléctrico Nacional® Tabla 400.5(A) o del Código Eléctrico Canadiense tabla 12 o de la NOM-001-SEDE Tabla 400-5(a) (1) y (2).
6. Use sólo cable redondo: #12/3 SJ a #10/3 SJ, 15,875 mm diámetro máximo.
7. Instrucciones de cableado
 - a) Desnude el alambre como se muestra en la Fig. 1. NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.
 - b) Afloje y retire el tornillo del centro y la cubierta. Afloje y retire los tornillos de la abrazadera de alivio de tensión y la abrazadera de alivio de tensión del cuerpo del dispositivo.
 - c) Aflojar los tornillos de las terminales. Inserte los conductores completamente en las terminales adecuadas como se muestra en la figura 2.
 - d) TOMAR PRECAUCIÓN EXTRA QUE NO HAYA HEBRAS SUELTAS.
 - e) Apriete los tornillos de las terminales a 3.0 N•m de torque.
 - f) Asiente completamente las hojas en las ranuras en el cuerpo y posicíonelas como se muestra en la Fig. 2 con el cable verde cruzando la terminal del cable blanco y despejando el centro.
 - g) Montar la tapa sobre las cuchillas y la base completamente en la carcasa. Coloque el tornillo central de montaje y apriete.
 - h) Volver a montar la abrazadera de alivio de presión y los tornillos y apriete bien.



HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. de C.V.
 Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8
 Col. Tlacoquemecatl del Valle
 México, 03200 D.F. Tel.: (55) 9151 - 9999

